





京葉銀行

# α BANK ビジネスローン

私たちアルファバンクが、  
千葉県内で活躍されている  
中小企業経営者のみなさまの資金ニーズに  
幅広くお応えいたします。

## 無担保最高5,000万円

α BANKビジネスローンの主な特長

- 最高5,000万円まで
- 簡単なお申し込み・スピード回答
- 無担保・第三者保証人不要
- 担保がある場合は金利優遇あり

くわしくは京葉銀行の窓口でお気軽にお問い合わせください。  
商品内容については、ホームページでもご案内しています。  
<http://www.keiyobank.co.jp>



## ちばぎん ビジネス センター

中小企業・  
個人事業主の  
みなさまの  
事業資金に  
お応えするための  
ご相談専用  
センターです。

まずは  
ご相談  
ください！

スピーディーに、きめ細かく対応させていただきます！

▶ **ご相談は電話・FAXで。**

お電話での受付は月曜日から金曜日の午前9時から午後5時まで。(ただし銀行の休業日を除きます) FAXでのご相談は24時間受け付けています。

▶ **専任の担当者が承ります。**

地域別の専任担当者が個別にお客さまのご相談を承ります。

▶ **ちばぎんとお取引のない方でもお気軽にご相談ください。**

専用のFAXご相談シートに必要事項・銀行からのご連絡希望日時を記入し送信していただければ、専任担当者からご連絡させていただきます。もちろんお電話でのご相談も承ります。

【留意事項】●「お借入れご相談シート」によるご相談については、「ちばぎんビジネスセンター」担当者からの電話連絡を経て、正式な申込は別途手続が必要となります。●ご相談の内容によっては、「ちばぎんビジネスセンター」でのお取扱いが出来ない場合がございますので、あらかじめご了承ください。

TEL. ☎ 0120-111-523 FAX. 0120-555-236

電話による受付時間 9:00~17:00 (月~金ただし銀行の休業日を除きます)

ちばぎんホームページ <http://www.chibabank.co.jp/>



### 中小企業のベストパートナー 千葉県信用保証協会です

- 借換保証、ABL(流動資産担保融資)保証、県制度、各市町村制度など様々な保証制度をご用意しております。
- 中小企業診断士夜間相談窓口の開設、事業再生支援なども行っております。



お問い合わせ、ご相談は・・・

本店 〒260-8501 千葉市中央区中央 4-17-8

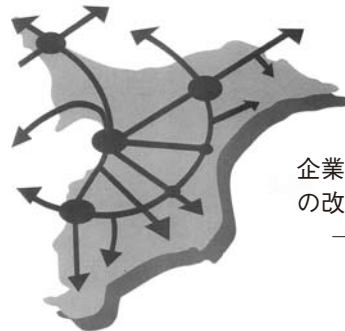
TEL 043-221-8111

松戸支店 〒271-0091 松戸市本町 7-10

TEL 047-365-6010

ホームページ <http://www.chiba-cgc.or.jp/>

## 21世紀のビジネスクリエイター



企業診断は幅広い問題の改善に役立ちます。  
—中小企業診断士—



### 社団法人 中小企業診断協会 千葉県支部

〒260-0026 千葉市中央区千葉港 4-2  
千葉県中小企業団体中央会内  
TEL 043(242)3 277  
FAX 043(247)8 410

千葉県中小企業団体中央会会長

## 坂戸 誠一



新年あけましておめでとうござ  
います。

皆様におかれましては、爽やか  
な新春をお迎えのこととお慶び申  
し上げます。

昨年の我々を取り巻く経済環境  
を顧みますと、3月11日の東日本  
大震災は、今まで経験したことの無  
い未曾有の被害をもたらした。日本  
経済に大打撃をあたえました。

更に先の見えない原子力発電所  
の事故は、一日も早い復興に足かせ  
となり、中小企業の景況にも厳しい  
状況を与え、改めて今回の地震の  
脅威を感じております。

また、これらの災害でお亡くなり  
になられた方には、心から哀悼の意  
を表する所でありたい。

この様な、自然災害の猛威は日  
本にとどまらず、タイ国で起こった  
大洪水は日系企業の工場浸水等で

日本国内にもかなりの影響が開始  
しており、自然との闘いの1年では  
なかったのではないかと感じており  
ます。

一方、ギリシャの財政破綻に端を  
発した債務危機は、イタリヤや欧  
州全体に飛び火し第2のリーマン・  
ショックを懸念する危機に見舞わ  
れ、これらの影響を受け、歴史的な円  
高など、我々にとって厳しい経営環  
境の1年でもありました。

昨年末からは新しい日本の方向  
の一つである、貿易や投資のルール  
を多国間で決める環太平洋経済連  
携協定(TPP)交渉への参加を表  
明したことについては、貿易立国で  
ある日本にとって、また我々にとっ  
て大きな期待感があります。

こうした厳しい環境下にありま  
すが、災害、財政など多くの面で  
復興の手助けは、今や世界規模で  
行なわれており、今年こそ日本の底  
力を発揮させる時であります。

我々中央会は、会員一同、従来に  
も増して、県内の中小企業の経営  
革新と連携組織の活性化のために  
全力を傾注して取り組み、各位が一  
致し、力を結集する所でもあります。

中小企業が今後とも地域経済の  
屋台骨を担い、その原動力としての  
使命を果たしていくためには、従来  
にも増して、情報・技術・人材を

含めたソフトな経営資源を充実さ  
せ、企業の特長にあった、より付加  
価値の高い製品やサービスを創出  
する企業体質をより一層強化してい  
くことが求められております。

更には中長期的な戦略をもって  
連携ネットワークを構築し、お互い  
の優れた経営資源を有効に組み合  
わせ、経営革新や新分野進出など新  
たな展開を図っていくことが有効な  
手段として再認識されております。

本会といたしましても、組合等  
連携組織を活用して新たな課題に  
チャレンジするための支援機関とし  
て、引き続き中核的な役割が果た  
せるよう、決意を新たにしている  
ところでございます。

本会は今年55周年という節目の  
年を迎え、会員各位が同じ目的に  
力をもつにして現下の厳しい経済環  
境を乗り越え、我々中小企業が組  
織化を通じて中小企業振興を図る  
意義を唱えることを趣旨とした55  
周年記念大会を年始めに実施する  
こととしており、会員の皆様をはじ  
め関係する多くの皆様方を心より  
お迎え申し上げます。

結びに、会員組合の皆様におか  
れましては、組合組織を中心に一層  
の団結を強め、この厳しい状況を克  
服し、さらなるご繁栄を遂げられ  
ますよう、心から祈念申し上げます。  
して、年頭の挨拶といたします。



千葉県知事

# 森田 健作



謹んで新年のごあいさつを申し上げます。

昨年3月11日に発生した東日本大震災により、本県では津波や液状化などにより多くの方々が被災されました。

県では、震災発生後直ちに被災者の救援対策に取り組み、その後も、液状化被害に対する県独自の支援制度を新設するなど、被災者の生活再建支援をはじめとした復旧・復興対策に全力で取り組んでまいりました。

また、長引く原子力発電所事故による影響に対しても、放射性物質に対する総合的な監視体制を構築し、その検査結果を速やかに公表するなど、県民の生活環境、健康及び県産農林水産物の安全・安心の確保に取り組んでまいりました。今後は、「千葉県震災復旧及び復興に係る指針」に基づき、市町

村や地域の復興に向けた取組みを支援するなど、一日も早い復旧・復興に向けて全庁を挙げて取り組んでまいります。また、放射性物質対策についても、県民の皆様の安全・安心を守るため、監視体制の継続や正確な情報提供、除染等の措置の推進など迅速に対応してまいります。

さて、本年は、総合計画「輝け！ちば元氣プラン」の実施計画の総仕上げの年です。全庁を挙げて、総合計画の基本理念である「くらし満足度日本一」の実現を目指してまいります。

県内経済の活性化については、東京湾アクアラインの一層の活用促進を図ります。アクアラインについては、料金引下げ社会実験の3年間延長により企業の立地が進み、平成24年度には首都圏中央連絡自動車道の木更津と東金を結ぶ区間が開通を迎えます。そこで、企業誘致の促進や観光の振興、関連道路網の整備推進など、アクアラインの経済効果を県内に広く及ぼすための取組みを進めてまいります。

このアクアラインを使って、本年10月21日に「ちばアクアラインマラソン」が開催されます。震災から復興していく千葉県を象徴するイベントとして、また、千葉県の魅力を存分にアピールし、夢と

感動を与える大会となるよう、成田に向けて取り組んでまいります。

成田空港もまた、県内経済活性化に大きな役割を果たします。年間発着枠30万回化の合意を背景に、成田空港ではローコストキャリアの就航、国内線の新規就航や増便など、新たな動きが活発化しています。こうした動きを県勢の発展につなげるため、昨年末には、経済界など広く各界からの参加を得て、『グレート・アップ「ナリタ」活用戦略会議』を設置いたしました。国際空港としてはもとより、国内線空港としても全国とつながる成田空港の高いポテンシャルを生かし、千葉県の飛躍拠点として県内経済活性化に取り組んでまいります。

そして、昨年多くの皆様にご参加いただき、ともに千葉を盛り上げてきた「がんばろう！千葉」キャンペーンですが、今後もさらに内容を充実させて展開いたします。引き続き、よろしくお願いいたします。

本年も、皆様とともに、「元氣な千葉県づくり」を進め、千葉から日本を元氣にしていけるよう、全力で県政運営に取り組む所存です。結びに、本年が、皆様にとって、希望に満ちた年となることを心から祈念申し上げます、新年のあいさつといたします。

全国中小企業団体中央会会長

## 鶴田 欣也



平成24年の新春を迎え、お慶びを申し上げます。

昨年は、3月11日に発生した東日本大震災により未曾有の大被害が発生し、その震災の影響に加え、長引く円高、欧州における不安定な金融情勢、電力供給の制約等懸念材料を数多く抱えて年を越すことになりました。

全国中央会としては、昨年、創立55周年を迎える節目の年でありました。東日本大震災の被害は極めて甚大でしたが、被災地に対する全国各地の組合からの救助・救援、たくさんの方の義援金、救援物資の提供を行って頂き、そのお陰で絆が大いに再認識された年ともなりました。また、仮設店舗から事業再開を果たした組合、水産加工

業者による加工・物流施設の共同設置によって事業再建を図った組合、複数の企業がグループ化して自動車部品のサプライチェーンの復旧を行った工業団地の自動車部品供給グループなど組合等連携組織による復旧・復興に向けた取り組みが始まりました。

この絆をより強固にするため、「組合絆ルネサンス」を合言葉に、今年は、全国中央会として、被災地中小企業と組合の早期復興を強力に後押しするとともに、縮小均衡する国内市場、歴史的な円高による事業環境の悪化、産業空洞化等に中小企業等が適切に対応できるように新たな事業を実施していきます。

その主なものを3つ挙げてみます。まず、全国中央会では、第三次補正予算における新たな事業に取り組み、中小企業の海外展開の支援、ものづくり技術力の維持・強化、人材の確保・育成の支援等に新たな取組を開始します。これにより、被災地等の地場産業・ものづくりの活性化、中小企業の連携が取り組む試作品の開発等、ジャパン・ブランドを活用した複数の中小企業による国内外への販路開拓、有能な人材の確保定着を

推進していきます。

二つ目は、広域・異分野の組合間連携等の推進です。連携による新しい技術、製品、マーケティング、サービス開拓等に加え、例えば、事業継続計画（BCP）において、従来、個々の企業では難しいとされていた代替生産等を行う組合間協定づくり等を広げていきます。

三つ目は、経済連携協定の推進への対応です。富山県の金型メーカーで組織する金型協同組合が、組合出資による現地法人を立ち上げて話題となりましたが、このような組合による海外展開を推進していきます。特に、組合が取り組む海外展開ビジョンの作成や国内事業の構造改善計画の策定等を強力に支援していきます。

「組合絆ルネサンス」の言葉通り、組合の絆の力でもって、被災地が、我が国経済が、そして我々中小企業・組合が、再び活性化できるようなあらゆる組合関係者が中央会の活動に積極的にご参画頂きますようお願い申し上げます。本年が皆様にとってよい年となりますようご祈念申し上げます。私、私の年頭のご挨拶と致します。





株式会社 商工組合中央金庫  
千葉支店長

## 石黒 真史

平成24年の新春を迎えるにあたり、所感の一端を申し述べて年頭のご挨拶とさせていただきます。

まず、昨年の経済を振り返りますと、わが国の景気は3月に発生した東日本大震災により急速に悪化した後、サプライチェーンの復旧が順調に進み、消費者の購買意欲も改善するなど持ち直しの動きを見せました。しかしながら、夏場以降は欧州での債務危機の再燃に端を発した金融市場の混乱が世界的に広がり、国内景気においても一段の円高進行が懸念されるなど先行きの不透明感が強まりました。中小企業の景況については、当金庫の「中小企業月次景況観測」で見ますと、景況判断指数は震災後の平成23年4月に36.1となり、前月比▲13.4ポイントと単月では過去最大の低下幅を記録しました。その後は復旧の動きに

あわせて回復し、景況感に持ち直しの兆しがみられました。夏場の欧州債務危機再燃以降は一進一退となるなど方向感の定まらない展開となりました。

このような環境のもと、商工中金は、東日本大震災による経済・金融・国民生活への影響を踏まえ、当面の資金繰りに不安を抱える中小企業の皆さまや、災害復旧・復興に取り組む中小企業の皆さまに対し、危機対応業務を中心に、組織をあげてセーフティネット機能の発揮に取り組みました。平成23年5月より取扱いを開始した東日本大震災復興特別貸付については、1万7千件、9千3百億円の実績となり、これらを合わせた危機対応業務全体の累計実績は、制度開始以降、9万件、5兆7千億円を超える規模となりました。こうした中小企業の皆さまの資金繰りや経営の安定化へのサポートを通じて、大震災からの復旧・復興、地域の雇用維持・経済の安定化に大きく貢献することができました。また、中小企業の皆さまの企業価値の向上に向けては、成長戦略総合支援プログラムを活用する等、全力でサポートしてまいりました。同プログラムは当初「3年間で2,000億円の成長マネー供給」という目標を掲げていましたが、平成23

年9月末までの約1年2ヵ月間で早々に目標を達成することができました。引き続き、成長を目指す中小企業の皆さまのニーズに積極的に応えしていくため、目標を「3年間で5,000億円」に上方修正したところです。

本年も先行き不透明な金融・経済環境が続くことが予想されますが、商工中金としては、引き続き皆さまからのご相談に対して、懇切、丁寧かつ迅速な対応に努め、危機対応業務を中心にセーフティネット機能の発揮に全力を挙げて取り組んでまいります。また、お取引先の皆さまが抱える経営課題に対してはその解決に向け、質の高いソリューションを提供するなど、皆さまと一緒にこの難しい局面を克服し、ともに成長してまいりたいと思います。

「中小企業の、中小企業による、中小企業のための金融機関」として、これまで以上に皆さまから信頼され、お役に立てるよう、役員一同、全力で努力を続けてまいりますので、今後とも格別のご指導とお引き立てを賜りますようお願い申し上げます。

年頭にあたり、皆さまのご繁栄とご健勝をお祈りいたしましてご挨拶といたします。

## ブランドマークの「のぼり」で利用客掘り起こし

### 神奈川県公衆浴場業生活衛生同業組合

公衆浴場は家庭の内風呂の普及等で利用客が減少し、厳しい環境下にある。そこで、販売促進のためにサービスクリエーション、紹介ホームページの制作に続き、入り口に立てるのぼり制作。

#### 背景と目的

公衆浴場の利用者の減少、公衆浴場そのものの減少が続く。その要因は家庭の内風呂の普及によることが大きい。他に、サウナやスパー銭湯など競合の登場も影響している。また、マンション、ビルなど高層の建築物が増え、公衆浴場の位置が利用者にわからなくなっていることにも要因がある。その克服のため、さらには潜在顧客の掘り起こし、利用客数の向上を目的に公衆浴場の入り口に目印になるのぼりを立て、公衆浴場そのものを地域住民に浸透させること

にした。

#### 事業・活動の内容

のぼりは人の目につきやすく、親しみやすいデザインにし、1000本を製作し、組合員に配り、その設置を徹底させた。のぼり制作の前に潜在顧客の取り込みのための情報発信を目的にホームページの制作を行い、また、公衆浴場利用の仕方の広報を目的に公衆浴場のサービスクリエーションとするDVDの制作を行った。のぼりの制作はそれに続く第3弾であり、これら3事業によって地域住民への公衆浴場の存在価値とサービスクリエーションの存在価値を情報的に浸透させている。

#### 活動の成果

一般に、協同組合の資金力は十分とはいえない。組合の共同経済事業も費用をかけずに行わなければ

ならない。当組合は専門学校の協力を得るなどしてホームページ、DVDを安く制作し、今回ののぼりの制作も有名デザイナーにデザインを依頼するのではなく、広く一般に低額の賞金でデザイン公募し、すぐれたデザインののぼりの制作に成功している。組合員の知恵と行動の及ぶ範囲で外部資源をうまく使うことで資金的節約を行い、成果をあげている。また、組合員の浴場にのぼりを立てることによって、ホームページによる情報発信、のぼりによる視覚的発信という形が整い、ウェブを

見た人が公衆浴場に来て、その位置をのぼりで確認するという情報の流れが生まれた。それが集客効果につながる。



「ブランドマーク」デザインコンテスト審査風景



のぼり

#### 神奈川県公衆浴場業生活衛生同業組合

住所：〒232-0022  
神奈川県横浜市南区高根町2-10  
設立：昭和34年2月  
出資金：—  
電話：045-231-3341  
URL：http://k-o-i.jp  
業種：公衆浴場業  
組合員：227人  
組合専従者：1人



このコーナーでは、共同事業等に意欲的に取り組んでいる県内の組合事例をご紹介します！

## 事業の概要

補助事業名	連携組織活性化研究会			
対象組合等	久留里商店街（振興）			
	▼組合データ			
	理事長	鳥井 正俊	住所	君津市久留里市場 861
	設立	平成 6 年 3 月	業種	小売店、飲食店中心の異業種
	組合員	51 人		
テーマ	久留里の一店逸品運動			
担当部署	千葉県中小企業団体中央会 商業連携支援部（TEL：043-306-3284）			
専門家	NPO 法人一店逸品運動協会 理事長 太田 巳津彦（中小企業診断士）			

### 一店逸品運動とは

一店逸品運動とは、個店の活性化によって、商店街やまちの活性化を図ろうとする運動である。ちなみに、一店逸品運動の発祥は、平成 6 年の静岡市呉服町名店街である。それまでの、ハード整備やソフト事業といった、商店街全体の活性化策ではなく、「個店を元気にすることで商店街は活性化す」という、新たな発想から生まれた、個店活性化策である。

商店街や中心市街地の活性化が叫ばれる今日、活性化策の決め手として、全国的にその輪が広がりつつある。

### 県下での展開

千葉県下では、千葉市稲毛商店街が 2004 年から、松戸市と柏市が 2008 年から、一店逸品運動に取り組んでいる。稲毛商店街は単一商店街として、柏は市域全体として、松戸は松戸駅周辺地区として取り組んでおり、それぞれ年数を重ねることによって、地域に根ざした運動に育ってきている。また、一昨年から、久留里商店街、

八街市、八日市場などでも、逸品運動がスタートしている。

### キツカケは

久留里商店街では、10 月のお城祭り、12 月にぎわい市など、近年イベント事業に積極的に取り組んでおり、集客に手ごたえをつかんでいた。しかし、同時に、集客が個店の活性化につながっていないことにも、気づきはじめていた。イベントで来街者は増えても、当日の、各店での売上はアップしていない。もちろん、個店の売上げがアップしなければ、商店街としての活性化とは言えない。したがって、商店街活性化のためには、個店の魅力アップが、不可欠なことを痛感していた。そんな折、県

下での先進事例を通じて、一店逸品運動が、個店の活性化策として有効であることを知り、「まずは逸品運動の勉強をしてみよう」ということで、2010 年に取り組み始めたのである。

### まずは勉強会から

1 年目は、逸品運動の基本学習

をということ、一店逸品運動そのものについて学習した。逸品運動の必要性、逸品運動の目的と効果、逸品運動の進め方などについて、先進事例を交えながら、講義形式で学習した。特に、昨今の流通業界の動向や消費者ニーズの変化などを踏まえて、「おすすめすること」の大切さについて、再確認した。そして、逸品運動の中心は、結果としての、イベントやカタログ作りではなく、定期的に開催してゆく「逸品研究会」にあることを、学習した。

次に、逸品の事例研究を行った。ここでは、逸品には、開発型逸品と発掘型逸品の 2 種類があることや、逸品を考えるためには、自店の特徴の見直しと狙うべき客層の明確化が大切であることなどについて、学習した。

こうした、基本的な学習を踏まえて、1 年目の仕上げとして、具体的な商品の検討も試みている。各店がイチオシ商品を持参し、商品の特徴を説明するとともに、イチオシの理由についても語っていただいた。また、当該店舗以外の出席者には、買い手の立場に立って、さまざまな質問をしていた



いた。これによって、こだわりの大切さと応えるべき顧客ニーズについて、実体験してもらえた。

## 2年目には逸品研究会を立ち上げる

2年目となった2011年は、春に逸品研究会を立ち上げていく。研究会の立ち上げに際して、逸品運動に取り組み意向のある、お店を広く募った。そして、逸品研究会では、具体的な逸品の検討がメインとなるものの、段階的に進めてきた。

### ①お客様の研究

お客様の研究では、各店の現在のお客様について見直すとともに、将来的に来店していただきたい、お客様の具体像について、話し合ってもらった。ちなみに、逸品研究会では、参加店同士のディスカッションを中心に進める。中心客層、買い物行動の特徴などについて、忌憚のない意見を出し合ってもらった。そして、現状の客層を踏まえて、逸品によって来店を期待したい客層について、各店に考えていただいた。

### ②お店のこだわりの研究

お店のこだわりの研究では、参加店それぞれの、特徴や強みについて、見直しをしていただいた。自店のことは、なかなか自分ではわからないものである。そこで、お互いのお店を訪問することによって、他店の目から見た自店の特徴を出し合った。具体的には、お店巡りツアーを開催した。これは、全員で参加店を巡り、消費者の目から見た「私のおすすめ商品」を、視察店舗から探し出し、発表した。他薦されたおすすめ商品を通じて、自店の特徴やこだわりについて、見直すことができただけでなく、お互いのお店の状況を熟知できたため、その後の研究会でのディスカッションが、中身の濃いものとなった。さらに、おすすめ商品を探すことによって、顧客目線を実体験することもできた。

また、先進地の視察も行った。稲毛商店街を訪問し、逸品運動についての説明を受けるとともに、逸品参加店を訪問し、逸品の生まれた背景やお客様の反応などをヒアリングした。視察することで、参加店は、逸品をより身近に感じることができた。

### ③逸品の研究

こうした、事前準備を踏まえて、昨秋から具体的な逸品の研究に入っている。毎回、逸品が研究会に持ち込まれ、意見交換をしている。研究会では、当該店舗は逸品へのこだわりや思い入れを語り、他店は消費者目線で、さまざまな質問をすることを基本としている。ものづくりのできる店舗には、新たな逸品の開発に取り組んでもらっている。また、ものづくりが難しい店舗は、逸品探しをするようになるが、既存の取扱商品だけでなく、新たな仕入れ商品の発掘にも挑戦している。

### ④逸品の訴求方法の研究

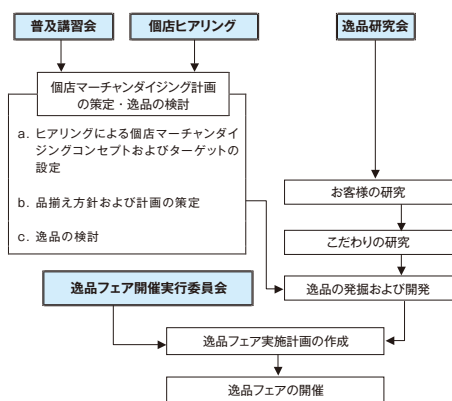
本稿が掲載されている頃には、各店の逸品が確定し、逸品の訴求方法について、研究会では話し合われていくことと思う。いかにすぐれた逸品であっても、アピールの仕方が稚拙であれば、逸品のよさが顧客に伝わらず、期待どおりの反応は得られない。そこで、研究会では、逸品の訴求方法についても検討する。具体的には、逸品カタログでの表現（キャッチコピー、説明文、掲載写真）と店頭での表現（ディスプレイやPOP

など）について、先進事例を参考にしながら、検討してゆく。

## 逸品フェア開催に向けて

今春には、逸品運動の総仕上げとして、逸品フェアを開催する予定である。逸品フェアは、あくまでもお客様へのお披露目であって、売出しではない。これまで研究してきた、各店の逸品を、お客様にご紹介することを主眼としている。逸品を一堂に会した、逸品カタログが作成されるとともに、各店の店頭には、自慢の逸品がディスプレイされる。その節には、ぜひ、久留里商店街をお訪ねいただきたい。

一店逸品運動の流れ（標準）



（中小企業診断士 太田 巳津彦）

<p>千葉県醤油工業（協） 代表理事</p> <p>太田 昭吉</p>	<p>千葉県石油（協） 理事長</p> <p>堀江 亮介</p>	<p>関東自動車共済（協） 代表理事</p> <p>小長谷政幸</p>	<p>千葉県農業機械商業（協） 代表理事</p> <p>小関 邦夫</p>	<p>千葉県製麺工業（協） 代表理事</p> <p>佐藤 一郎</p>
<p>千葉県遊技業（協） 代表理事</p> <p>大城 正準</p>	<p>千葉県自転車軽自動車商（協） 代表理事</p> <p>山口 道博</p>	<p>千葉総合卸商業団地（協） 代表理事</p> <p>石田 一太郎</p>	<p>千葉県コンクリート製品（協） 理事長</p> <p>花澤 長文</p>	<p>千葉県印章（協） 代表理事</p> <p>宮崎 勝治</p>
<p>千葉船業（協） 代表理事</p> <p>田原 安</p>	<p>千葉県生コンクリート工業組合 理事長</p> <p>鈴木 実</p>	<p>千葉化学工業薬品（協） 代表理事</p> <p>岡田 隆治</p>	<p>（協）千葉電設協会 代表理事</p> <p>田中 宏幸</p>	<p>千葉県産業廃棄物処理業（協） 代表理事</p> <p>岡林 聡</p>
<p>（協）千葉県鐵骨工業会 代表理事</p> <p>鈴木正一郎</p>	<p>千葉県セメント卸（協） 代表理事</p> <p>矢島 一郎</p>	<p>千葉県建設防水工事業（協） 理事長</p> <p>糠信 雄司</p>	<p>千葉県測量設計補償（協） 代表理事</p> <p>中嶋 敏夫</p>	<p>千葉市廃棄物リサイクル事業（協） 代表理事</p> <p>飯田 俊夫</p>

<p>千葉鉄工業団地（協） 代表理事</p> <p>坂戸 誠一</p>	<p>千葉市工業センター（協） 代表理事</p> <p>柿本 幹夫</p>	<p>野田工業団地（協） 代表理事</p> <p>飯塚真太郎</p>	<p>千葉県板硝子商工（協） 代表理事</p> <p>成田 一郎</p>	<p>千葉トヨペット整備工業（協） 代表理事</p> <p>勝又 隆一</p>
<p>千葉青果商業（協） 代表理事</p> <p>上野 宏幸</p>	<p>千葉県貿易（協） 代表理事</p> <p>横山 吉雄</p>	<p>野田市中里排水処理（協） 理事長</p> <p>府川 安正</p>	<p>千葉中央生コンクリート（協） 理事長</p> <p>柴田 文成</p>	<p>（協）千葉設備協会 理事長</p> <p>池田 潔</p>
<p>八千代市管工事（協） 代表理事</p> <p>酒井 保</p>	<p>（協）シー・ティー・ティー 代表理事</p> <p>青沼 彰</p>	<p>市原市管工事（協） 代表理事</p> <p>根元 精一</p>	<p>送変電機器千葉（協） 代表理事</p> <p>菊池 康文</p>	<p>千葉県保険流通（協） 代表理事</p> <p>矢部 元茂</p>
<p>千葉港湾運送事業（協） 理事長</p> <p>公手 眞</p>	<p>船橋機械金属工業（協） 代表理事</p> <p>板谷 直正</p>	<p>船新青果小売商業（協） 代表理事</p> <p>藁 國夫</p>	<p>船橋総合卸商業団地（協） 代表理事</p> <p>飯ヶ谷岐美夫</p>	<p>千葉学習塾（協） 代表理事</p> <p>長谷川洋男</p>



<p>ふなばしインタックス(協) 代表理事 篠原 敬治</p>	<p>松戸ビル管理業(協) 代表理事 山下 勉</p>	<p>野田市再資源化事業(協) 代表理事 西村 久行</p>	<p>柏駅前第一商業(協) 代表理事 三好 迪夫</p>	<p>柏市管工事(協) 代表理事 青山 貞夫</p>
<p>柏市工業団地(協) 代表理事 藤井 秀美</p>	<p>流山トラック事業(協) 代表理事 伊ヶ谷武雄</p>	<p>流山工業団地(協) 代表理事 高橋 啓治</p>	<p>浦安建設(協) 代表理事 鹿野新一郎</p>	<p>浦安市書店(協) 代表理事 小林 栄喜</p>
<p>野田市商業(協) 代表理事 仲長 孝</p>	<p>浦安市リサイクル資源(協) 代表理事 醍醐 辰雄</p>	<p>印旛食肉センター事業(協) 代表理事 小川 進</p>	<p>臼井ショッピングセンター(協) 代表理事 野口 恭義</p>	<p>四街道工業団地(協) 代表理事 清水 敬陽</p>
<p>(協)酒々井ショッピングセンター 代表理事 細谷 篤</p>	<p>(協)佐原信販 代表理事 鈴木 重夫</p>	<p>千葉県木材市場(協) 代表理事 吉岡 實</p>	<p>(協)東金ショッピングセンター 代表理事 中村 秀朗</p>	<p>山武管工事業(協) 代表理事 加藤 洋三</p>

<p>東金市ガス工事業 (協) 代表理事 鈴木 寿郎</p>	<p>長生郡市管工事 (協) 代表理事 小関 正幸</p>	<p>大原中央商店街 (協) 代表理事 土屋 利夫</p>	<p>千葉市下水管路維持 (協) 理事長 山本 剛</p>	<p>千葉県漬物工業 (協) 代表理事 古宮 真一</p>
<p>(協) システムネット北千葉 代表理事 原 富義</p>	<p>千葉県建設業 (協) 連合会 代表理事 石井 良典</p>	<p>柏市廃棄物処理業 (協業) 代表理事 鈴木 隆</p>	<p>千葉県電機商業組合 代表理事 佐々木 義</p>	<p>千葉県印刷工業組合 代表理事 日暮 秀一</p>
<p>千葉県牛乳商業組合 代表理事 高橋 束</p>	<p>千葉県鍍金工業組合 代表理事 瀧澤 近弘</p>	<p>千葉県中古自動車販売商工組合 代表理事 宮崎 登</p>	<p>(振興) 柏二番街商店会 代表理事 石戸新一郎</p>	<p>(社) 千葉県エルピーガス協会 会長 山川 宏</p>
<p>千葉県自動車販売店協会 会長 加藤 勇</p>	<p>千葉県官公需適格組合 受注促進協議会会長 鹿野新一郎</p>	<p>千葉県異業種交流融合化協議会 会長 田村 修二</p>	<p>千葉県中小企業福利厚生協議会 会長 柴崎 三郎</p>	<p>千葉県中小企業団体青年中央会 代表幹事 山口 真延</p>

情報連絡員報告を中心とした

## 県内の中小企業動向

11月

### 製造業

#### 漬物製造

【県下全域】

相変わらず、業界全体が納入価格の引き下げ動向あり。

#### 豆腐製造

【県下全域】

寒い日が多くなり、揚げ物類の売上は多少増加したようだ。

#### めん類製造

【県下全域】

11/11が字の形から「麺の日」とされており、この前後にラーメンなどを始めとするイベントが東京中心に盛んに開催された。

#### 牛乳小売

【県下全域】

不当販売による価格の低値。

#### 印刷

【県下全域】

11月の売上高は、大半の企業がマイナスの模様。県内でも大震災・円高・社会保障費負担増などの様々な影響が顕在化し、大手工場の閉鎖、観光産業の需要低迷、一般消費支出の減額等で11月の基調も回復には至らず。

#### 生コン製造

【県下全域】

価格改定へ取組中。

#### 電気鍍金

【千葉】

前年同期と比較すると、

103%増となるが前年度の生産額が減少しているのでこのまま数値として比較はできない。

#### 鉄工

【千葉】

足元の景気動向は、ほぼ横ばい推移が続いているが、ヨーロッパ各国の財政危機と恒常化した感のある超円高、株安等々の要因から、足元の景気動向以上に組合員企業各社経営者サイドの景況感は悪化の感あり。

#### 機械部品製造

【野田】

印刷、自動車関係、住宅関連の受注が見られる。業界動向は、一部を除き、受注不透明、先行き不安の状況。

#### 機械部品製造

【流山】

仕事の受注量が増えず、タイの洪水被害により問い合わせの対応などはあったが、受注につながらず、状況は悪い。

#### 機械部品製造

【柏】

得意先の海外投資による生産拠点選択及び強化、一部日本でのものづくり位置づけの確保等変化は多く、スピードが必要とされる。この変化をチャンスと捉えどのようなビジネスモデルで生き残れるかが問われると考える。また、健康保険・年金等の負担増は企業にとって不安材料。

#### 土砂採取

【県内全域】

全体的には、公共事業投資がななく、骨材需要が減少し各企業は事業運営に苦慮している。しかし、ごく一部ではあるが昨年同時期と比べ、多少良くなっているところが見受けられる。また、ごく一部ではあるが災害復旧の関係で需要が増加傾向になっているところも見受けられる。

#### 非製造業

【千葉市】

#### 建築材料卸売

【県下全域】

復旧関連の細かい需要が底上げとなり前年比10~20%増加が続いている。然し心理的には先行きの不安感が強い。千葉県内のセメント需要がここ2ヶ月全国で最も前年比が良い。然し実感が無い。

#### 自動車解体

【県内全域】

9月、10月と新車製造台数の回復が好影響になるかと期待感が出るも、タイの洪水の影響と引き続く円高、スクラップの価格下落により、景況は悪化した。

#### 乾物卸売

【県内全域】

新海苔シーズンが始まった。高温等全国的に海況が悪く、前年同期の生産量を大幅に下回っている。心配された放射能汚染も、検査結果をみると現在のところ安全

が確認されている。

#### 小売

【柏】

衣料品を中心に売上好転の兆しが見える。歳末商戦に向け、大いに期待したい。

#### 電気機器小売

【県下全域】

極端に売上が落ちている。業界全体が落ちている。

#### 青果小売

【千葉市】

果実は、夏場の台風の影響で入荷減のため、相場が高めで動きが悪く、野菜はこのところの暖かさのため、入荷増で安値となつてしまい、トータルで前年を大きく下回った。また、放射能の波紋は更に強くなり、各取引先より線量検査の要求が増え、手間がかかっている。

#### 中古車仕入・販売

【県下全域】

買いを支える要因が乏しく、成約率も下落傾向が継続している。震災で大きく左右された市場も本来の需要で動く局面にきてその効果も終わりにきた。市場は引き続き、低調で推移している。

#### 小売

【東金】

秋物需要が弱かった。気温の変化が異常であったので、購買行動に影響が出た。その中でも、食品関係は健闘。ファッション関連品は厳しい状況が続いている。

#### 建設揚重

【県内全域】

前月に引き続き、建築関係発電所関連需要で稼働率は上昇。

#### 害虫防除

【県内全域】

昨年より、受注件数が300件位減少。

#### 遊覧船

【千葉】

全般的に震災後の回復はなかなか戻ってませんが、少しずつ団体客が出てきた。

#### 一般廃棄物処理

【千葉】

年末を目前にし、前年同月並びに前月比とも景況は悪化の結果に。

#### ソフトウェア

【県内全域】

先が見えず厳しい状況。タイの大洪水によるHDD等の不足が生じている。

#### 建設

【県内全域】

当連合会加入組合員の受注額は前月比864百万の減少。前月同月比では2、150百万の増加。11月の受注は地域によって片寄りあり。海匝香取山武は増えその他の地域は減少した。

#### 貨物運送

【野田市】

要因は定かでないが、取引高が安定した。

#### 輸出入

【県下全域】

少しずつ回復基調にあるが、前年売上を超える状態でない。



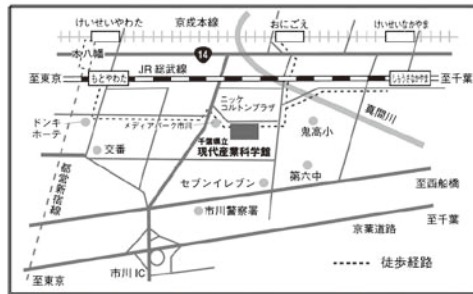
## 千葉のものづくり製品・技術展示会 2012

～ 千葉を元気にする「ものづくり」の力をご紹介します！～

県が認定した「千葉ものづくり認定製品」をはじめとする、県内中小企業の独創的で優れた技術・製品を紹介する展示会です。多くの皆様のご来場をお待ちしています。

- ◆開催期間 平成24年2月10日(金)～2月12日(日) 9時から16時30分
- ◆会場 千葉県立現代産業科学館(市川市鬼高1-1-3)
- ◆出展企業 県内のものづくり中小企業 約30社
- ◆入場料 無料(現代産業科学館の常設展を見学する場合は、有料となります。)
- ◆お問合せ 千葉県商工労働部産業振興課 TEL 043-223-2718

<会場図> JR下総中山駅・本八幡駅 徒歩15分



千葉ものづくり認定製品(例)



### 平成23年度 第2回 ～リスクから企業を守る～ 中小企業のための危機管理/BCP(事業継続計画) & 未来を変える経営革新セミナー 「自然災害や事故で10日間操業停止になってしまったら、あなたは どうしますか？」

(公財)千葉県産業振興センターでは、船橋商工会議所とタイアップして、BCP(事業継続計画)及び経営革新に関するセミナーを開催いたしますので、御参加下さいませよう、御案内いたします。

- 開催期間 平成24年2月9日(木) 13時30分～17時00分(受付開始 13:00～)
  - 開催場所 船橋商工会議所 6F会議室
  - 対象者 中小企業者、中小企業支援機関担当者等
  - 募集人員 50名(申込先着順)※定員になり次第、募集を締め切りいたします。
  - 参加費 無料
  - 主催/後援 主催:(公財)千葉県産業振興センター、船橋商工会議所 後援:(社)千葉県商工会議所連合会、千葉県商工会連合会、千葉県中小企業団体中央会、千葉県信用保証協会
- ※お申込み・お問合せは、(公財)千葉県産業振興センター 総合支援室(チャレンジ企業支援センター)  
TEL 043-299-2907までお願いいたします。

**掛金に国の助成が受けられる!**

**中退共**  
CHU-TAI-KYO  
中小企業退職金共済事業本部

- 国の制度だから安心 ●掛金は全額非課税
- 外部積立型で管理が簡単 ●パートさんの加入もOK

詳しくはホームページをご覧ください。

<http://chutaikyō.taisyokukin.go.jp/>

(独)勤労者退職金共済機構 中小企業退職金共済事業本部  
TEL (03) 3436-0151(代表) FAX (03) 3436-0400

### 平成24年経済センサス- 活動調査を実施します。

平成24年2月1日に実施する、経済センサス- 活動調査は、我が国における産業構造を包括的に明らかにすることを目的とする政府の重要な調査で、統計法に基づいた報告義務のある基幹統計調査です。

経済センサスキャラクター

調査票は、平成24年1月末日までにお届けしますので、2月1日以降に提出してください。

総務省・経済産業省・都道府県・市区町村

## 千葉県資源リサイクル事業 協同組合連合会

きれいな自然を子供たちのために…  
環境にやさしいリサイクル社会をめざし  
地域の皆様と手を携えて活動しています

〒 260-0013

千葉市中央区富士見 2 - 22 - 6 富士ビル

Tel. 043-227-8273 / Fax. 043-227-2033



釣りボート・遊ボート・貸し自転車・釣り具

# TKK

自然の生きているコミュニティゾーン

## 高滝湖観光企業組合

〒 290-0555 千葉県市原市高滝 188

TEL 0436-98-1277

FAX 0436-98-1279

E-mail FJP16253@nifty.com

URL <http://www.chuokai-chiba.or.jp/takatakiko/>

## 郷土の環境整備に貢献する



PROFESSIONAL  
PAINT

## 千葉県塗装工業協同組合

TEL 043-243-2475

〒 260-0024 千葉市中央区中央 1 - 13 - 1

(千葉県建設業センター内)

## 千葉県商店街連合会

がんばる商店街のために  
地域コミュニティの核として  
まちづくりや  
地域の活性化を推進します

〒 260-0026

千葉市中央区千葉港 4 - 2

(千葉県中小企業団体中央会内)

TEL. 043-306-3284 / FAX. 043-247-8410

市町村の商工担当者、会議所、商工会のみなさまへ

中小企業等協同組合作りをサポートしています。

# 事業協同組合で経営の合理化を目指したい！ 企業組合で仲間とコミュニティビジネスを創業したい！

「組合の設立方法が分からない。」という方々がおられましたらご相談下さい。

千葉県中小企業団体中央会 設立相談室

千葉市中央区千葉港 4-2 (千葉県中小企業会館 3 階)  
TEL. 043-306-3285 FAX. 043-247-8410



## 千葉県信用金庫協会

県内 5 信用金庫  
124 店舗のネットワーク

- 千葉信用金庫  
千葉市中央区中央 2-4-1 TEL 043-225-1111
- 銚子信用金庫  
銚子市双葉町 5-5 TEL 0479-25-2100
- 東京ベイ信用金庫  
市川市新田 4-9-2 TEL 047-703-2111
- 館山信用金庫  
館山市北条 1634 TEL 0470-22-8115
- 佐原信用金庫  
香取市佐原イ 525 TEL 0478-54-2121

この街と生きていく

**SHINKIN** 信用金庫

地域に奉仕する信用組合

## 千葉県信用組合協会

〒299-1154 君津市南久保 1-1-5  
君津信用組合 君津支店 2F  
TEL 0439-27-0123

房 総 信 用 組 合  
銚 子 商 工 信 用 組 合  
君 津 信 用 組 合



# 経営者のためのオーナーズプラン

経営者ご本人の保障から従業員の方の保障まで、充実の4タイプ（Ⅰ型・Ⅱ型・Ⅲ型・Ⅳ型）があります。その他、特定退職金共済制度もあります。

千葉県中央会賛助会員  
引受会社 **三井生命保険株式会社**

千葉支社 〒260-0013 千葉市中央区中央3-9-16 TEL. 043-225-7389  
船橋支社 〒273-0011 船橋市湊町2-12-1 TEL. 047-434-9075  
柏支社 〒277-0005 柏市柏4-2-1 TEL. 04-7164-6457

## 安心を運ぶ

県が支払いを保証

## あなたの共済

中小企業者の財産を守る

### 総合火災共済

わずか1,500円プラスで家屋1件あたり最高300万円  
類焼見舞金担保特約  
〔更に、「休業補償共済」をプラスすれば、企業が  
災害等によって休業した場合に、その損失を補償〕

月々2,000円の掛金で最高1,200万円の保障

### 県 共 済

家族全員を交通事故から守る

### ファミリー交通傷害共済

千葉県火災共済協同組合  
千葉県中小企業共済協同組合  
■地区代理所=あなたの所属する各商工会議所・各商工会・各協同組合

万が一、人身事故が起こった場合の画期的な共済制度

### 自動車事故費用共済

医療とガンのセットで充実した保障

### 医療総合保障共済

24時間365日電話による「健康相談」と「名医・優秀専門医」紹介制度付

思いがけないけがや病気をワイドに保障

### 傷害総合保障共済

24時間365日電話による「健康相談」と「名医・優秀専門医」紹介制度付

TEL 043-246-1011 (火災代表)  
TEL 043-247-2671 (中小代表)  
〒260-0026 千葉市中央区千葉港4番2号



関東運輸局長認証

### 禁煙自動車分解整備事業

普通自動車(小型) 小型三輪自動車  
普通自動車(乗用) 小型二輪自動車  
小型四輪自動車 軽自動車

この看板があなたのお車の安全・  
快適をサポートします。



## 千葉県自動車整備商工組合

<http://www.caspa.or.jp/>

本 部 〒261-0002 千葉市美浜区新港 156 043-241-7251  
千葉支所 〒261-0002 千葉市美浜区新港 156 043-241-7255  
習志野支所 〒274-0063 船橋市習志野台 8-19-8 047-467-8881  
野田支所 〒278-0013 野田市上三ヶ尾 207-21 04-7120-2031  
袖ヶ浦支所 〒299-0265 袖ヶ浦市長浦 580-81 0438-62-4041

### 商工組合立 専門 学校 千葉県自動車大学校

<http://www.cats.ac.jp>

〒261-0002 千葉市美浜区新港 156 043-247-0848

人と車の良い関係、車と地球環境との調和、  
即ち、新しい時代の車環境創造業を提示してまいります

## 千葉県中小企業団体中央会会員の皆さまに朗報！

『**団体損害保険制度**』だからこんなたくさんのメリットが！！

(役員・従業員向け)

### 団体傷害保険

(企業・役員・従業員)

### 自動車保険

< (役員・従業員災害補償) 団体傷害保険：Jプラン >

☆一般のご契約に比べ、**最大37%割引の保険料**でご加入出来ます。

< (企業・個人) 自動車保険 >

☆一般のご契約に比べ、**約5%割安な保険料**でご加入出来ます。

☆無事故割引も継承できます。(満期を待たずに本制度に切り替え出来ます。)

< 共通 >

☆加入時の現金は不要！。保険料は便利な口座振替です。 ☆事故の時も三井住友海上が万全な体制で対応します。

この広告は集団扱い自動車保険、  
団体傷害保険Jプランの特徴を  
説明したものです。  
詳細は引受保険会社パンフレットを  
ご覧下さい。

引受保険会社： 三井住友海上火災保険(株) 千葉支店 千葉第一支社

(TEL043-225-2716、FAX043-225-5695)

<管理符号：2004.07/ADG61/B>

## 自動車共済

「車両新価共済」「本人・配偶者限定割引」「弁護士費用等担保特約」等、  
中小企業の皆様のニーズに応えた商品をニューラインアップ！  
あたらしい自動車共済にご期待ください！

自動車共済は中小企業のみなさまのための制度です。  
民間保険会社とはここが違います！



- ◆利益を追求しません。
- ◆株主は存在しません。加入者の皆さんの相互扶助が目的です。
- ◆経済産業局の認可を受けています。



安心補償

制度充実

掛金割安

### いつでも、どこでも安心！24時間無料ロードサービス

自動車共済では対人・対物賠償をご契約いただいているお車にロードサービスを無料で提供しています。キーの閉じ込み、ガス欠、パンクのときのタイヤ交換などの軽修理(30分以内、部品や油脂代などは実費となります。)や10km以内のレッカーサービスは無料でご利用いただけます。  
※無料ロードサービスをご利用いただける車種は、自家用普通乗用車・自家用小型乗用車・自家用軽四輪乗用車・自家用小型貨物車・自家用軽四輪貨物車・自家用普通貨物車(最大積載量0.5t以下)・特種用途自動車(キャンピングカー)となります。詳細はお問い合わせください。



お申込み  
お問合せ



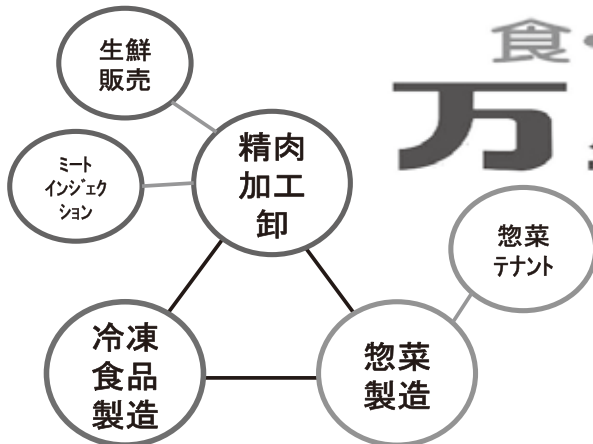
関東自動車共済協同組合

千葉支部 〒260-0013 千葉市中央区中央2-5-1(千葉商工会議所内) TEL 043-224-5222  
松戸支部 〒271-0092 松戸市松戸2060 (松戸商工会議所内) TEL 047-361-0901

松戸総合卸売センター協同組合・東葛卸流通センター協同組合 組合員

食・職・しあわせ

# 万星食品



## ● 5Merits

- 奉仕(手軽な価格)
- 技術(プロの技)
- 品質(作りたての味そのまま)
- 衛生(常に清潔)
- 手づくり(素材を活かした味)



MANSEI FOODS CO., LTD.

万星食品 株式会社

<http://www.mansei-foods.co.jp>

E-mail [sato@mansei-foods.co.jp](mailto:sato@mansei-foods.co.jp) 代表取締役 佐藤徹夫

プリウスに「ワゴン」新登場。

Drive Your Dreams. 人、社会、地球の新しい未来へ。 TOYOTA



考えるのが先か。感じるのが先か。

PRIUSα

低燃費と広いスペースがうれしい、  
プリウスαデビュー!



Photo: プリウスα G (7人乗り)。



Photo: プリウスα S'ツアリングセレクション(5人乗り)。

もっとクルマの話を、  
しませんか。

Answer for you.  
CHIBATOYOPET

千葉トヨペット

〒261-8585 千葉市美浜区稲毛海岸4-5-1 ☎043-241-1181 (大代表)

ホームページ <http://www.chibatoyopet.co.jp/>

フリーコール イロイロナーニ

お客様相談  
テレフォン(本社) ☎0120-161672

取扱車種 プリウス プリウスα サイ マークX マークXシオ プレミオ プレイド ベルタ ラクティス ホルテ ハリアー ハリアーハイブリッド ヴァンガード ラッシュ アルファード ハイエース サグシード トヨエース



法人向けインターネットバンキング

ちば興銀

コスモスWEB

インターネットでオフィスが銀行の窓口

簡単

●インターネットに接続できるパソコンさえあれば、新たな機器やソフトを購入することなくご利用可能です。

便利

●オフィスに居ながらにして貴社口座の預金残高や入出金の状況等を確認することができます。また、振込・振替、総合振込、給与(賞与)振込、地方税納入等が行えますので経理事務の省力化が図れます。

低コスト

●契約料は無料です。また、専用のソフト・端末が不要ですのでご利用にあたり特別な費用負担がかかりません。  
●月間基本料は低コスト、振込手数料も窓口をご利用いただくより、お得です。

安全

●最新の暗号化技術(128ビットSSL暗号化通信方式)の採用により、お客さまの情報を保護しています。  
●ログインID・ログインパスワード等により、ご利用者をご本人であることを確認し、不正利用を防ぎます。

くわしくは下記フリーダイヤル、またはお近くのちば興銀の窓口までお気軽にお問い合わせください。

ちば興銀 EBサービスセンター ☎0120-122-606 受付/土・日・祝日を除く 9:00~18:00



千葉興業銀行

<http://www.chibakogyo-bank.co.jp/>

<http://www.shokochukin.co.jp>

個人向け新型定期預金

マイハーベスト

有利な金利設定

1年、2年、3年から期間が選べる

固定金利の半年複利

お預け入れは50万円から



人を思う。未来を思う。

商工中金

商工中金千葉支店 〒260-0028 千葉市中央区新町3-13 TEL:043-248-2345

商工中金松戸支店 〒271-0092 松戸市松戸1846-2 TEL:047-365-4111